

附件4

第 MEPC.315(74)号决议

(2019年5月17日通过)

经 1978 年议定书修订的《1973 年国际防止船舶造成污染公约》附则修正案

《防污公约》附则 II 修正案

(持久漂浮物的货物残余物和洗舱水)

海上环境保护委员会，

忆及《国际海事组织公约》关于防止和控制船舶造成海洋污染国际公约赋予海上环境保护委员会的职能的第38(a)条，

还注意到经1978年议定书修订的《1973年国际防止船舶造成污染公约》（《防污公约》）第16条规定的修正程序，以及赋予本组织适当机构审议和通过其修正案之职能，

在其第七十四届会议上，审议了按照《防污公约》第16(2)(a)条散发的关于持久漂浮物的货物残余物和洗舱水的《防污公约》附则 II 的建议修正案，

1 按《防污公约》第16(2)(d)条，通过《防污公约》附则 II 修正案，其文本载于本决议附件中；

2 按《防污公约》第16(2)(f)(iii)条，决定该修正案应于2020年7月1日被视为获得接受，除非在此日期之前，有不少于三分之一的缔约方或拥有合计商船总吨位不少于世界商船总吨位50%的缔约方，已通知本组织其反对该修正案；

3 提请各缔约方注意，按《防污公约》第16(2)(g)(ii)条，该修正案在按上述第2段获得接受后，应于2021年1月1日生效；

4 要求秘书长，按《防污公约》第16(2)(e)条，将本决议及其附件中所含修正案文本的核证无误副本送交《防污公约》各缔约方；

5 还要求秘书长将本决议及其附件的副本送交非《防污公约》缔约方的本组织各会员。

附件

《防污公约》附则 II 修正案

(持久漂浮物的货物残余物和洗舱水)

第1章 – 总则

第1条 定义

1 增加新的第23段如下:

“23 持久漂浮物系指具有以下特性的油膜状物质:

- 密度: \leq 海水 (20°C时1025 kg/m³);
- 蒸气压力: \leq 0.3 kPa;
- 溶解度: \leq 0.1% (对于液体) \leq 10% (对于固体); 和
- 运动粘度: 20°C时 $>$ 10 cSt。”

第5章 – 有毒液体物质残余物的操作排放

第13条

有毒液体物质残余物的排放控制

2 现有第7.1.3段后插入新的第7.1.4段如下:

“7.1.4 对于指定为 Y 类物质属于20°C 时粘度等于或大于50 mPa·s 和/或熔点等于或大于0°C 的持久漂浮物, 其在《国际散化规则》第十七章 ‘o’ 栏中以 ‘16.2.7’ 标识, 在第9段中的区域内须适用以下情况:

- .1 附录 VI 中规定的预洗程序须适用;
- .2 预洗中产生的残余物/水混合物须排放至卸货港的接收设施, 直至液货舱排空; 和
- .3 随后灌入舱内的任何水可按第13.2条的排放标准排放入海。”

3 现有第8.2段后插入新的第9段如下:

“9 第13.7.1.4条适用的区域

9.1 *西北欧水域*包括北海及其入口、爱尔兰海及其入口、凯尔特海、英吉利海峡及其入口以及紧靠爱尔兰西部的大西洋东北部分海域。该区域以下述各点的连线为界:

法国海岸线上北纬48°27'
北纬48°27'; 西经006°25'
北纬49°52'; 西经007°44'
北纬50°30'; 西经012°
北纬56°30'; 西经012°
北纬62°; 西经003°
挪威海岸线上北纬62°
丹麦和瑞典海岸线上北纬57°44.8'

9.2 *波罗的海区域*系指波罗的海本身以及波的尼亚湾、芬兰湾和波罗的海入口,以斯卡格拉克海峡中斯卡晏角处北纬57°44.8'为界;

9.3 *西欧水域*系指覆盖英国、爱尔兰、比利时、法国、西班牙和葡萄牙,从北边的设德兰群岛到南边的开普圣文森角,以及英吉利海峡及其入口。该区域以下述各点的连线为界:

英国海岸线上北纬58°30'
北纬58°30'; 西经000°
北纬62°; 西经000°
北纬62°; 西经003°
北纬56°30'; 西经012°
北纬54°40'40.9"; 西经015°
北纬50°56'45.3"; 西经015°
北纬48°27'; 西经006°25'
北纬48°27'; 西经008°
北纬44°52'; 西经003°10'
北纬44°52'; 西经010°
北纬44°14'; 西经011°34'
北纬42°55'; 西经012°18'
北纬41°50'; 西经011°34'
北纬37°00'; 西经009°49'
北纬36°20'; 西经009°00'
北纬36°20'; 西经007°47'
北纬37°10'; 西经007°25'
北纬51°22'25"; 东经003°21'52.5"
英国东海岸线上北纬52°12'
北纬52°10.3'; 西经006°21.8'
北纬52°01.52'; 西经005°04.18'
北纬54°51.43'; 西经005°08.47'
北纬54°40.39'; 西经005°34.34'

9.4 挪威海以下述各点的连线为界： ”

北纬69°47.6904', 东经030°49.059'
北纬69°58.758', 东经031°6.2598'
北纬70°8.625', 东经031°35.1354'
北纬70°16.4826', 东经032°4.3836'
北纬73°23.0652', 东经036°28.5732'
北纬73°35.6586', 东经035°27.3378'
北纬74°2.9748', 东经033°17.8596'
北纬74°20.7084', 东经030°33.5052'
北纬74°29.7972', 东经026°28.1808'
北纬74°24.2448', 东经022°55.0272'
北纬74°13.7226', 东经020°15.9762'
北纬73°35.439', 东经016°36.4974'
北纬73°14.8254', 东经014°9.4266'
北纬72°42.54', 东经011°42.1392'
北纬71°58.2', 东经009°54.96'
北纬71°37.5612', 东经008°43.8222'
北纬70°43.161', 东经006°36.0672'
北纬69°36.624', 东经004°47.322'
北纬68°58.3164', 东经003°51.2154'
北纬68°14.9892', 东经003°17.0322'
北纬67°25.7982', 东经003°10.2078'
北纬66°49.7292', 东经003°25.1304'
北纬66°25.9344', 东经003°17.1102'
北纬65°22.7214', 东经001°24.5928'
北纬64°25.9692', 西经000°29.3214'
北纬63°53.2242', 西经000°29.442'
北纬62°53.4654', 东经000°38.355'
北纬62°, 东经001°22.2498'
北纬62°, 东经004°52.3464'

附录 IV – 程序和布置手册的标准格式

第4节 – 关于液货舱清洗、残余物排放、压载和排压载的程序

4 第4.4.5段由以下替换：

“5 **20° C** 时粘度等于或大于**50 mPa·s** 和/或熔点等于或大于**0° C** 的持久漂浮物

本节应包含当在附则 II 第13.9条规定的区域内操作时，如何处理《国际散化规则》第十七章 ‘o’ 栏中以 ‘16.2.7’ 标识的物质和 MEPC.2系列通函最新版本中标识的物质的液货舱清洗。”

补遗 A – 流程图 – 含有 X、Y 和 Z 类物质残余物的液货舱清洗及洗舱水/压载水的处理

5 现有注3后插入新的注4如下：

“注4：在附则 II 第13.9条规定的区域内，第13.7.1.4条适用于《国际散化规则》第十七章 ‘o’ 栏中以 ‘16.2.7’ 标识的物质。”

附录 VI – 预洗程序

6 现有第21段后增加新的第 C 节如下：

“C 所有船舶

《防污公约》附则 II 第13.7.1.4条适用的持久漂浮物的预洗程序

20° C 时粘度等于或大于50 mPa·s 和/或熔点等于或大于0° C 的持久漂浮物，须按照凝固物质或高粘度物质的预洗规定进行处理。

如确定使用少量清洁添加剂将有助于并最大程度地清除预洗中的货物残余物，则应征询并取得接收设施的事先同意。”
